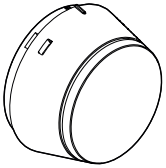
Comelit®
Passion.Technology.Design.

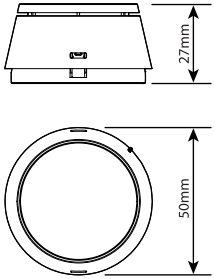
48FPT100



Remote LED indicator;
Indicatore LED remoto;
LED nevenindicator;
Indicador LED remoto;
Indicateur de LED à distance

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS
ISO 9001 ISO 14001
www.comelitgroup.com
Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy

Dimensions - Dimensioni - Afmetingen - Dimensiones - Dimensions



Installation - Istallazione - Installatie - Instalación - Installation

IP30

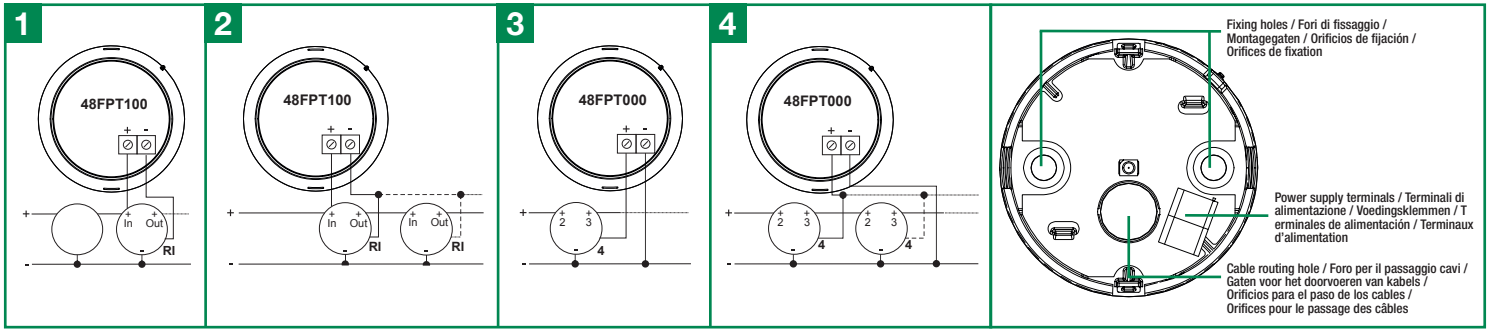
-10°C ÷ +60°C

~20g

Indoor use - Uso Interno - Interne montage - Montaje interno - Montage à l'intérieur

Outdoor use - Uso Esterno - Externe montage - Montaje externo - Montage à l'extérieur

ATTENTION: Read carefully these installation Instructions before installing the device! This manual is subject to change without notice!/
ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima di installare del prodotto. Le informazioni contenute in questo documento possono essere soggette a cambiamenti senza preavviso!/
ATTENTIE: Lees deze handleiding aandachtig door voordat u de detector installeert! De producent behoudt zich het recht voor om de specificaties van het apparaat zonder vooraankondiging te wijzigen! /
ATENCIÓN: ¡Lea atentamente las instrucciones antes de proceder a instalar el detector! ¡El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios sin notificación previa!/
ATTENTION: Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation du détecteur! Le fabricant s'autorise d'apporter des changements sans préavis!



EN General Description

Maximum 3 automatic fire detectors could be connected.

Connecting
The Fire Remote LED Indicator is equipped with a red LED for indicating of fire alarm situation in the premises.
Connect the fire detector cable to the input, as observe the polarity shown on the PCB.

Figure 1
Connecting of remote LED indicator to 1 conventional detector

Figure 2
Connecting of remote LED indicator to 2 conventional detectors (max 3)

Figure 3
Connecting of remote LED indicator to 1 addressable detector

Figure 4
Connecting of remote LED indicator to 2 addressable detectors (max 3)

IT Descrizione generale

Max 3 sensori per segnalatore.

Collegamento
L'indicatore è composto da un led ROSSO.
Rispettare la polarità indicata da schema.

Figura 1
Collegamento di un indicatore LED ad 1 rivelatore convenzionale.

Figura 2
Collegamento di un indicatore LED a 2 rivelatori convenzionali (max 3).

Figura 3
Collegamento di un indicatore LED ad 1 rivelatore indirizzato.

Figura 4
Collegamento di un indicatore LED a 2 rivelatori indirizzati (max 3).

NL Algemene beschrijving

Er kunnen maximaal 3 automatische brandmelders aan de nevenindicator worden aangesloten.

Verbinden
De nevenindicator heeft een rode LED om een brandgevaarlijke situatie in het bewaakte object te melden. De kabel van de branddetector wordt aan de ingang van de nevenindicator aangesloten volgens de aangegeven polariteit.

Beeld 1
Nevenindicator aan 1 conventionele detector verbinden.

Beeld 2
Nevenindicator aan 2 conventionele detectors verbinden (max. 3).

Beeld 3
Nevenindicator aan 1 adresseerbare detector verbinden.

Beeld 4
Nevenindicator aan 2 adresseerbare detectors verbinden (max. 3).

ES Descripción general

Se pueden conectar hasta 3 detectores de incendios automáticos al indicador de incendios.

Conexión
El indicador de incendios está provisto con un rojo LED para indicar la situación de incendio en el sitio protegido. El cable del detector de incendios está conectado a la entrada del indicador de incendios de acuerdo con la polaridad indicada en la placa.

Figura 1
Indicador de incendios a 1 detector convencional.

Figura 2
Indicador de incendios a 2 detectores convencionales (máx. 3).

Figura 3
Indicador de incendios a 1 detector direccionable.

Figura 4
Indicador de incendios a 2 detectores direccionables (máx. 3).

FR Présentation

Il est possible de raccorder au maximum 3 détecteurs d'incendie à l'indicateur d'action incendie à distance.

Raccordement
L'indicateur d'action incendie comprend un élément lumineux électroluminescentcpour indiquer des situations à risque d'incendie concernant le site en surveillance. Le câble du détecteur d'incendie doit être raccordé à l'entrée de l'indicateur d'action incendie, suivant la polarité indiquée sur le circuit imprimé.

Figure 1
L'indicateur à 1 détecteur conventionnel.

Figure 2
L'indicateur à 2 détecteurs conventionnels (au maximum 3).

Figure 3
L'indicateur à 1 détecteur adressable.

Figure 4
L'indicateur à 2 détecteurs adressables (au maximum 3).

Power supply voltage	Tensione di alimentazione	Voedingsspanning	Tensión de alimentación	Tension d'alimentation	2,1 - 2,6 VDC
Max Forward Current (mA)	Corrente diretta massima (mA)	Maximale voorwaartse stroom (mA)	Corriente directa máxima (mA)	Courant direct maximum (mA)	50
Consumption in quiescent state, with communication	Consumo con rivelatore indirizzato (mA)	Verbruik adresseerbare detector (mA)	Consumo con detector direccionado (mA)	Consommation avec détecteur adressé (mA)	5,2
Consumption in alarm state, with communication	Consumo con rivelatore convenzionale (mA)	Verbruik conventionele detector (mA)	Consumo con detector convencional (mA)	Consommation avec détecteur conventionnel (mA)	5,5
Cross-section for terminals (mm^2)	Sezione per terminali (mm^2)	Doorsnede aansluitklemmen (mm^2)	Sección para terminales (mm^2)	Section pour embouts (mm^2)	0.4 - 1.5
Material	Materiale	Materiaal	Material	Matériau	ABS
Colour	Colore	Kleur	Color	Couleur	White / Bianco / Wit / Blanco / Blanc
Visual indication colour	Colore segnalazione ottica	Kleur optische signalering	Color señalización óptica	Couleur signalisation optique	Red / Rosso / Rood / Rojo / Rouge

Il simbolo del "bidone barrato" indica la rispondenza di tale prodotto alla Direttiva 2012/19/UE relativa ai rifiuti RAEE. L'abbandono nell'ambiente dell'apparecchiatura o lo smaltimento abusivo della stessa sono puniti dalla legge.

The "crossed-out bin" symbol indicates the compliance of this product with the Directive 2012/19/UE relating to WEEE waste. Leaving the equipment in the environment or misuse it is punishable by law.

1° Edizione 03/2021 cod. 2G40002531

8 023903 419955